

VILÁG OSSÁG

KOLOZSVAR,
1947 november 22, szombat

A MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG KÖZPONTI NAPILAPJA

IV. ÉVFOLYAM
287. szám

Éljen a Magyar Népi Szövetség temesvári nagygyűlése!

Lelkes érdeklődés közepette

Valamennyi fontos kérdésünket megvitatta a Magyar Népi Szövetség százas intézőbizottsága

Földművesek, kisiparosok, lelkészek gyakorlati felszólalásokban mutattak a követendő útra

TEMESVÁR. — Csütörtökön délelőtt 11 órakor, a temesvári Magyar Népi Szövetség székházában Kurkó Gyárfás elnök üdvözlő szavaival megkezdődött a Magyar Népi Szövetség százas intézőbizottsági ülése. Az elnöki emelvényen, Kurkó Gyárfás elnök mellett Kacsó Sándor alelnök és a politikai titkárság tagjai: Csákány Béla főtájkár, Takáts Lajos, a parlament alelnöke, Bánfyi László, Juhász Lajos és Csikó Nándor foglaltak helyet.

Az ülés tárgya az intézőbizottság jelentésének a megvitatása volt. A jelentés javasolt szövegét az országos végrehajtóbizottság nevében Csákány Béla országgyűlési képviselő, a Magyar Népi Szövetség országos főtájkára tervezte elő. A huszonnegyoldalas, kimerítő és tartalmas munkáról számot adó jelentést a százas intézőbizottság feszült érdeklődéssel hallgatta meg.

A Magyar Népi Szövetség a demokratikus magyarság élő ereje és az ország demokratikus életének szerves tényezője. Ezért van és lesz jelentős szerepe a magyarság belső megújulásában épp úgy, mint a romániai népi demokráciának a megerősödésében és az imperialista kihívásokkal szemben való harcok kiállításában — fejezte be jelentését Csákány Béla főtájkár.

Csákány Béla országos főtájkár jelentése után elsőnek Szenkovics Sándor országgyűlési képviselő szólalt fel. Elismerését fejezte ki a Magyar Népi Szövetség munkatejesítményéért az elhangzott jelentéssel kapcsolatban, majd kitért a román-magyar barátság kérdésére is és leszögezte, hogy nem szabad megelégedni általános jelzésekkel, hanem az együtt és tudatát be kell vinni a mindennapi életbe, ennek megnyilvánulásai közé. Külön foglalkozott a közelgő 1948-as centenárium jelentőségével és azt javasolta, hogy a szabadságharc méltó megünneplése érdekében a temesvári nagygyűlés küldjön ki biztosságok, amely a román demokratikus szervezettel egyetértésben megkezdte a méltó megünneplés előkészítését.

FOKOZOTTABAN FALUMUNKÁT SÜRGETNEK A FÖLDMŰVESEK

A sorra felszólaló százas intézőbizottsági tagok értékes észrevételekkel és javaslatokkal támasztották alá a főtájkári jelentést. Így Tóth Lajos marostordamegyei százas intézőbizottsági tag a szervezeti élet bensőségeiből létele érdekében javasolta, hogy meggyőzjenek a mintájára falvakon is tartásnak megyei intézőbizottsági üléseket, mert így a Magyar Népi Szövetség közelebb kerül a földművelés mindennapi kérdéséhez.

Gábori Tamás közölte felszólalásában, hogy a marostordamegyei Magyar Népi Szövetség hetenként kétszer megjelenő mozgalmi értesítőjét a falu népe nagy lelkesedéssel fogadja. A falusi felvilágosító munka fokozását sürgette a temesvári Erdői Árpád is.

Termelő szervezeteket a kisiparosoknak

Csákányovszky Károly kolozsvári kisiparos és Jakab János országgyűlési képviselő, brassói kisiparos Luka László pénzügyminiszeri kinevezésével kapcsolatban ama reményét fejezte ki, hogy az adóügyi visszaélések a pénzügyi közigazgatás alsó fokán is megszűnnek s a kisiparosság segítését kap mind az anyagellátás, mind pedig a hitelnyújtás terén. Meltatták a kisiparosság szövetkezeti mozgalmát és kérték a Magyar Népi Szövetséget, hogy a maga részéről is segítse elő kisiparosságunk kellő felvilágosítását a termelőszervezetek létesítésével kapcsolatban.

A földművelés és a kisiparosság képviselőinek a hozzászólásait az értelmiség szószólói egészítették ki felszólalásaikkal.

EGYHAZAINK LEGYENEK A NÉP EGYHAZAI

Koós Zoltán szátmárnemti tanfolyamozó a tanszemélyzet demokratikus átképzését sürgette, Szűcs Endre református és Rapp Károly evangélikus lelkészek pedig a demokratikus érzelmi papság

Földműves tömegeink fokozódó érdeklődését árulta el a biharmegyei Szűcs József felszólalása, amelyből kiderült, hogy a régi „nem politizálunk”-jelszóval szemben ma már a gaztanapokon is érvényesül a földművelés cselekvő bekapcsolódása a politikai közéletbe. A hunyadmegyei Vajda Antal földműves és a nagyková-

údvözlőt tolmácsolta. A százas intézőbizottság lelkész tagjai méltatták azt a munkát, amelyet a Magyar Népi Szövetség az egyházak egyenjogúságáért és a vallás gyakorlatának a szabadságáért végzett s ugyanakkor kijelentették, hogy kötelességüknek tartják az egyházi életben a népi demokrácia érvényesítését, hogy egyházaink valóban a nép egyházai legyenek.

Fazekas János főorvos, egészségügyi vezérfelügyelő a Magyar Népi Szövetség egészségügyi térerrelt eredményeit méltatta s arra kérte a szervezet intézőbizottságát, hogy a jövőben nagyobb gondot fordítson a hadirokkantak ügyének felkarolására.

A női felszólalók közül Szűcs Margit képviselő az időközi bizottságokba bevont nők közigazgatási munkáját méltatta és ismertette azt az önfeláldozó munkát, amellyel a magyar asszonyok is bekapcsolódtak a görög szabadságharcosok támogatásába.

Vigh Kató aradi munkásnő és birátlában részesítette színházaink vidéki színpadra kerülő előadásainak alacsony és korszerűtlen szín-

vonalat, majd egy aradmegyei vasúti szárnyvonal megkezdett munkálatainak a példáján mutatta be azt az alkotó készséget, amellyel népünk a román néppel együtt részt vesz az ország ujjaépítésében.

Szabó Jenő brassói gazlalkodó népszerűtlen röpiratokat kívánt a Magyar Népi Szövetség központi munkájának népszerűsítésére.

Kövágó Mihály, az aradi Magyar Népi Szövetség elnöke megszürette az 1948-as ünnepek előkészítését.

Dubovszky Pál dévai alpolgármester számon kérte a tavalyi székelyudvarhelyi nagygyűlésen megnyilvánult reakciók kilengések leplezését.

Thury Bálint a nagyszabeni Magyar Népi Szövetség elnöke a százas intézőbizottsági tagok felelősségét hangsúlyozta felszólalásában.

A felszólalásokra Csákány Béla főtájkár válaszolt, kijelentve, hogy mozgalmunkban a bírálat és az önbírálat az a fegyver, amely megart minket a népi demokrácia vonalán.

Az egyes felszólalásokra válaszulva ismertette azt a nagyvonalú hitelnyújtási politikát, amellyel demokratikus kormányzatunk a tényleges termelést támogatja, nemzetiségi különbség nélkül. A főtájkár külön hangsúlyozta a szövetkezetek nagyarányú kiépítési tervét. Az 1948-as ünnepekre vonatkozóan Csákány Béla általános tetszésnyilvánítás közepette jelentette be, hogy a romániai magyarság a szabadságharcosok évfordulóját együtt ünnepli meg a román néppel s a közös ünnepek előkészítése a kormány segítségével már meg is kezdődött. A százas intézőbizottsági ülés felemelő hangulatban, Kurkó Gyárfás elnök befejező szavaival ért véget.

MA KEZDŐDIK A NAGYGYŰLÉS

A nagygyűlés pénteken délelőtt 9 órakor az Operaház nyílik meg Groza Péter miniszterelnök és a kormány más tagjainak a jelenlétében.

A nagygyűlés előkészületei befejeződtek. Az Operaház épületére felhúzták a román, szovjet, jugoszláv, magyar és bolgár zászlót. A bejárat felett hatalmas felirat élteti a Magyar Népi Szövetség III. kongresszusát. Az országgyűlési képviselők már megérkeztek. A rendezésnél csütörtök estig 360 kiküldött jelentkezett az ország minden részéből. A nagygyűlés alkalmára Bukarestből román újságíró küldöttség érkezett Temesvárra.

A francia és olasz dolgozók milliói léptek sztrájkba

Páris, Róma, Milano, Marseille s a francia bányavidék dolgozói a harc élén

Franciaország és Olaszország népe a legélesebben és leghatározottabban foglal állást a fasiszta kihívással és egyre hátrorottabban adja tanújelét annak, hogy nem hajlandó alávetni magát a dollárdiplomácia mesterkedésének. Franciaországban éppen úgy, mint Olaszországban, mindenütt nagy sztrájkok törtek ki s ezek egyre jobban terjednek. Ma e két országban milliók állanak sztrájkban.

RAMADIER LEMONDOTT

A Franciaországból érkezett legújabb híreink az alábbiak: A francia kormány benyújtotta — amint az várható volt — lemondását. A köztársasági elnök, Vincent Auriol megkezdte tárgyalásait az új kormány megalakítására. Elsőnek Herriot, a nemzetgyűlés elnökét fogadta, ami régi francia parlamenti hagyomány.

Párizsi mértékadó politikai körökben úgy tudják, hogy Leon Blum alakítja meg a kormányt.

A moszkvai rádió hirmagyarázója megállapította, hogy ez egyáltalán nem számít meglepetésnek.

Vincent Auriol köztársasági elnök csütörtökön egész nap folytatta tanácskozásait az új miniszterelnök kijelölésére. A francia távirati iroda lehetségesnek tartotta, hogy döntését még csütörtökről

Sztrájkolnak a bányászok...

Ez alatt a sztrájkok egyre jobban terjednek.

Párizsi jelentés beszámol arról, hogy Eszak-Franciaország bányamunkásai sztrájkban állnak. Múlt pénteken még csak 10.000 bányász sztrájkolt, ma a szám elérte már a 130.000-at.

Sztrájkba léptek a szajnai kerületben

péntekre virradó éjszaka közlök. Az első számú jelölt Leon Blum. Politikai körökben az a vélemény, hogy az új kormány megalakítására a legkedvezőbb feltételek szerint is két nap kell.

Az Angol Kommunista Párt lapja, a „Daily Worker” szerint a szocialista párt, a radikálisokkal és a népi köztársasági mozgalommal szövetkezve, azzal a szándékkal kíván kormányozni, hogy előkészítse De Gaulle diktatúráját.

A tanítók is. A sztrájkhoz csatlakoztak a középiskolai tanárok és az egyetem professzorai is.

A sztrájkhoz csatlakozott Párizs valamennyi gépkocsizeme is.

Mint az amerikai „Associated Press” hírügynökség közli Marsüllel, egy ott tartózkodó amerikai fregatt legénysége

határozatot fogadott el, szolidaritást vállalva a kikötőváros munkásságával, kijelentve, hogy támogatják a francia dolgozókat a Marshall-terv ellen vívott bátor harcukban.

HATALMAS SZTRÁJK RÓMÁBAN

Olaszország dolgozó tömegeinek harca a fasiszta és imperializmus ellen ugyan csak egyre keményebbé válik.

A római közúti villamos dolgozóinak egy csoportja tiltakozott az ellen, hogy egy „Az oroszországi háború veteránjainak Nemzeti szövetsége” címet viselő fasiszta provokátorokból álló szervezet gyűlést tartson.

Amikor megtudták, hogy Messe tábornok, a fasiszták volt vezérkari főnöke a gyűlésen beszédet akar mondani, körülfogták az épületet, ahol a gyűlést rendezték s be akartak hatolni a terembe. A rendőrség azonban a De Gasperi-kormánytól utasítást kapott, hogy védelemre lépjen. Ez meg is történt.

Ere a hírre az olasz főváros valamennyi villamosvasúti dolgozója és a társaságok alkalmazottai általános sztrájkba léptek.

A mezőgazdasági munkásság megmozdítása is egyre inkább előjön. Pólia térségében a mezőgazdasági munkások sztrájkba léptek.

A magyar kormányküldöttség vasárnap érkezik Bukarestbe

BUKAREST. — Vasárnap várják a magyar kormányküldöttséget a fővárosban — jelentette a bukaresti rádió csütörtök esti adásában. A magyar kor-

mányküldöttség most viszonylag az a látogatás, amelyet az év elején Groza Péter vezetésével román kormányküldöttség tett a magyar fővárosban. A magyar

kormányküldöttség többnapes látogatása folyamán a román politikai, gazdasági és kulturális élet vezetésével folytatott bőséges tárgyalásokat.

Zsarolnak a fuvarosok!

Bendet kell teremteni a kolozsvári fuvarosok között is. Két méter távra az állomástól a Főtélig való szállításért egyes kolozsvári fuvarosok 6—700 lejt követelnek.

A hideg és a téli idő miatt, amely minden kolozsvári lakosnak kopogtat az ajtaján, a város dolgozói kénytelenek annyit fizetni a fuvarozóknak, amennyit azok kérnek. Nem ritka eset az, hogy egy 2—3 gyermekes család egész heti keresetét kell, hogy kifizesse két méter fa fuvardíjába!

Az illetékes hatóságok figyelmét felhívjuk erre a botrányos állapotról. Sürgős intézkedésre van szükség, amely gátat vet a kolozsvári szekeresek zsarolásának.

„VICTORIA” néven egyesültek a marosvásárhelyi Robot, Unirea Mures és Hunya fogyasztási szövetkezetek. Az egyesült szövetkezetek a Román Nemzeti Banknak a Nemzeti Szövetkezeti Intézet, az INCOOP utján kiállításra helyezett tekintélyes kölcsönéből nagymennyiségű pontárát szereznek be és illetékesek vesznek majd részt a dolgozóknak iparikkal való ellátásában.

A KOLOZSVÁRI ÁLLAMI GYAKORLÓ FOGYIMNAZIUM iskolájára pályázatot hirdet segéd-titkári állásra. Pályázhatnak november 25-ig középiskolai végzettségű, gyakorlott munkacsofók.

NEM HOSSZABBÍTJÁK MEG a 40—75 százalékos különleges házbéradó és a 27 százalékos ingatlanjövődömi adó befizetésére november 26-ig adott határidőt. A pénzügyminisztérium rendelete szerint mindkét adónemet a bérlők kötelesek a fenti határidőig az illetékes adóhivatalokhoz befizetni. Az adók késedelmes befizetése az adóösszeg 25 százalékos felemelését és késedelmi kamatot von maga után.

NYILATKOZAT. Alulírott ezúton kérek bocsánatot a kolozsvári Grafikai Munkások és Munkások Szakszervezetétől a múltban általam elkövetett inkollegiális cselekedetekért. Kolozsvár, 1947 november 16. Schweier László nyomdász.

DOLLÁROKAT találtak Izsák József, a szatmári Viktoria-malom egyik tulajdonosának dolgozóruhájában. 2 darab 100 forintos bankjegyet, rossz cipőjében pedig 250 dollárt találtak eldugva. Letartóztatták.

ARANYAT OLVASZTOTT engedély nélkül Nagyváradon David Mihály aradi ékszerész. Körülbélül félkilo aranyat olvasztott ki a Nemzeti Bank engedélyje nélkül. Letartóztatták.

A kolozsvári MNSZ hírei:

November 21-én, pénteken délután 4 órakor a nöbiztonság karácsonyi bazárját előkészítő munkadélután a szervezet Farkas-utca 7 alatti székházában. Délután 6 órakor az I. kerület ifjúsági gyűlése a szervezet Farkas-utca 7 alatti székházában.

Az Állami Magyar Színház és Opera közleményei

Az évad legkimagaslóbb értékű prózai műsorszáma készül a színház ma este Armand Salacrou, az új francia színpadi irodalom egyik legkiválóbb képviselője színművének, az „Elicserélt ifjúság” bemutatásával. Fordulatokban gazdag, lélekani beállítáiban egyszerű színpadi mű az „Elicserélt ifjúság”, amely bár tulajdonképpen drámai cselekmény, mégsem humor, nyomasztó levegője, súlyos színpadi mű, hanem az élettől teremtett valódiság történet, amit sok derű, melegség és sok helyen könnyekig ható humor tesz játékosá és minden részletében érdekes. Poór Lili, Hegyi Lili, Bora Margit, Beness Ilona, Tóth Ilus, Senkáliszky Endre, Imrédi Géza, Flóra Jenő, Sebesti László és Dancsó György a kitűnő színpadi műnek a szereplői, melyet Lantos Béla rendezett és díszletét Szakács György tervezte. Az „Elicserélt ifjúság” szombaton és vasárnap, valamint kedden este is műsoron van. Szombat délután „Az ember tragédiáját” játssza a színház az ifjúság részére.

AZ ÁLLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ KOLOZSVÁRI MOZIK MŰSORA: ES OPERA MŰSORA:

Pénteken este fél 8 órakor. Elicserélt ifjúság. Bemutatódóértel 8. szám.

Szombaton délután 4 órakor: Az ember tragédiája. Előadás a tanulói ifjúság részére.

Szombaton este fél 8 órakor: Elicserélt ifjúság. Napibérlet 8. szám.

Vasárnap délután 4 órakor: Cigány-szeretlem.

Vasárnap este fél 8 órakor: Elicserélt ifjúság.

CAPITOL: „Symphonic Pastoral.” (Elveszett boldogság.)

CORSO: Havasi napsikta.

FORUM: A zsaroló.

ROYAL: Tino Rossi énekel és Conchita Montenegro táncol a „Páris fénye” című új francia filmben.

RIO: Az arany rajbai.

SELECT: Szórakozók a Szellem.

URANIA: Terror Kaliforniában.

Borzalmas módon meggyilkolta

ujszülöttjét egy kolozsvári leányanya kicsavarta gyermeke nyakát, majd a szemetesládába rejtette el

KOLOZSVAR. — Szerda éjjel 11 órakor ablakcsörmpölésre, majd később sikoltozásra lettek figyelmesek a Március 6-utca, 6. szám alatti lakosok.

A felriasztott lakók hamarosan összecsendültek a ház folyosóján és megállapították, hogy a hangok a második emeleten lévő illemlhelyről hallatszanak, ahonnan vér is szivárgott ki a folyosóra.

Az ajtót zárva találták, azonban nemsokára a házmester segítségével feltörték. Benn vérben fetrengeve találták meg Kerekes Magda háztartási alkalmazottat.

Kerekes Magda áldott állapotban volt, de ezt mindenki előtt titkolta. A házban lakók sem sejtették semmit a dolgról. Azt mondják, hogy hetenkint többször felkereste a leányt egy magas feketebajszu legény, de arról már semmit sem tudnak, hogy milyen kapcsolat volt köztük.

A szerencsétlen leányasszony megtalálásakor mindenki azt hitte, hogy akkor érték el a szülési fájdalmak. Orvosért telefonáltak, kihívták a mentőket, majd értesítették a rendőrséget is.

Hamarosan megérkeztek a mentők. Az orvosi vizsgálat azonban megállapította, hogy a szülés már befejeződött. De hol a gyerek? ...

Kerekes Magda a sok vérvesztéstől elájult. A kérdésekre már nem tudott feleletet adni. Az orvos és a lakók együttesen indultak el a csecsemő megkeresésére. Nemsokára meg is találták.

CSECSEMŐHULLA A SZEMETESLÁDÁBAN

A csecsemő kicsavart nyakkal egy szemetesládában volt elrejtve.

fejfel beletemetve a szemébe. A rendőrség és a kiszálló orvos megállapította, hogy a gyermek élve született, ép és egészséges volt, de anyja közvetlenül a szülés után megfojtotta. Arra azonban már nem volt ereje, hogy jobban

elrejtse. A nagy vérvesztéstől megfántorodott és nekiesett az ablaknak.

A gyermekgyilkos leányasszony most a kórházban fekszik. A rendőrség az ügyet kivizsgálva, az ügyészségre teszi át az iratokat.

December elsejéig kérhető a katonai tanulmányi halasztás

BUKAREST. — A katonai nagyvezérkar rendeletet adott ki, amelynek értelmében az érdekeltek korosztályokhoz tartozó fiatalok a folyó évi december elsejéig még beadhatják tanulmányi szabadság iránti kérésüket.

Azok, akik október 25-ig elháríthatatlan akadály miatt egyáltalában nem adták be kérésüket, vagy akiknek kérését, mint elkésett

az illetékes katonai kerületi parancsnokság elutasította, megismételt kérésüket az illetékes hadkiegészítő parancsnoksághoz olyan időpontban tegyék postára, hogy a kérés december elsejéig a parancsnoksághoz beérkezzen.

December elseje után tanulmányhalasztás iránt kérés megífele indokolással nem fogadják el és nem teljesítenek.

10 millió kiló dohányt viszünk külföldre

BUKAREST. — A romániai dohányjövődék átvevő hivatalainál szorgalmasan folyik az ideai dohánytermés átadása. Románia ideai dohánytermése hektáronként átlagosan 800 kiló, az össztermés mennyisége pedig 20 millió kiló dohány.

A belföldi fogyasztásra évenként 10 millió kiló dohány szükséges, a fennma

radó 10 millió kiló dohány tehát külföldön kitűnően értékesíthető. A dohánygyárakat utasították, hogy a dohányfeleslegből külföldön keresett cigaretták és szivarfajtákat gyártsanak, amelyeket árucserre vagy készpénzfizetés ellenében Románia különböző külföldi államoknak szállít.

Világosság-Sport

Az őszi bajnokság hajrájában

Kemény küzdelem várható a vasárnapi bajnoki fordulón

KOLOZSVAR. — A bukaresti vasutasok a Vasas elleni győzelmük után a bajnoki táblázat negyedik helyére kerültek. Ezzel a győzelmükkel már esélyesei lehetnek az őszi bajnoki címnek, ha a hátralévő mérkőzéseket megnyerik. Az őszi bajnokság élére az ITA, CFR (Temesvár), Universitatea és a CFR (Bukarest) kerülhetnek. A vasárnapi bajnoki fordulóban ezért nagy küzdelem várható, főleg kemény mérkőzés

lesz a CFR (B)—Universitatea találkozója, amelyen kolozsvári győzelem esetén a bukaresti vasutasok végleg kieshetnek az élcsoportból.

A hátralévő találkozókn a következő mérkőzések döntik el a bajnoki táblázaton az első hely kérdését: Jiul—CFR (T), MMSC—CFR (T), ITA—CFR (B), CFR (B)—Universitatea, Juventus—ITA és MMSC—ITA.

Az NB I. tizenharmadik fordulóján, november 23-án, vasárnap, a következő mérkőzések kerülnek lejátszásra:

Kolozsváron: Vasas—Ciocanul. Bukarestben: Juventus—ITA és CFR (Bukarest)—Universitatea. Marosvásárhelyen: RATA—Dermata. Resicán: UDR—FC Ploesti. Medgyesen: MMSC—CFR (Temesvár). Nagyváradon: Szabadság—Unirea Tricolor. Petrozsényben: Jiul—Hadsereg.

SPORTHIRADÓ

46.000 FORINTOT. (kb. 900.000 lej) nyert Budapesten az ember-sportfogadáson (toton) Janos Jóska középiskolás diák.

ZÜRICHBEN Svájc válogatott jégkorongcsapata 6:2 arányban győzte le az osztrák válogatottat. PRÁGÁBAN a cseh-szlovák—svéd válogatott jégkorongmérkőzés a hazaiak 4:0 arányú győzelmével ért véget.

ALEX JANY, a többszörös világbajnok francia uszó rendkívül rövidlátó és most egy optikus olyan szemüveget készített számára, amivel a vízben is jól láthat.

RÓMÁBAN az olasz labdarugók derbimérkőzést játszottak. Zsen-geller csapata, az AS Roma 1:0 arányban győzött a Lazio ellen.

RIO DE JANEIROBAN megartott nemzetközi teniszmérkőzés döntőjében az equadori Pancho Segura nagy meglepetésre 6:3, 0:6, 7:5, 6:2 arányban legyőzte az Egyesült Államokbeli Bob Parkeyt.

A férfi páros döntőjében a cseh-szlovákiai Drobni és a svédországi Johanson 6:4, 6:3 arányban legyőzte a Parker—Segura párost.

A STOCKHOLMI Johanson és Bergelin svéd teniszcsapat indiai meghívást kaptak, ahol december folyamán az indiai versenyzőkkel mérkőz össze erejüket.

OLASZORSZÁG—MAGYARORSZÁG birkózó válogatottjai de-

cember 4-én Rómában mérkőz össze erejüket. BRÜSSZELBEN a belga Preys a spanyol Peiroval tizenetesen ökölvívómérkőzésen mérte össze erejét és azt a belga versenyző pontozással megnyerte.

A BUDAPESTI rögtönítelő bíróság 12 évi fegyházra ítélte Kovács Józsefet és Sulyok Istvánt. Magyar Tibort pedig 10 évi fegyházbüntetéssel sújtotta, mert ok hármán fosztották ki Gallowich Tibor magyar szövetségi kapitány lakását.

A BECSI WACKER labdarugócsapata vasárnap Budapesten az Újpest együttesével játszik.

BONDI MIKSA, a huszonhét éves magyar válogatott ökölvívó, újra a szorítóba lépett és első fel-leptekor kiütéses győzelmet aratott. Bondi utóljára 1942-ben vett részt ökölvívómérkőzésen.

CASABLANCÁBAN rövidesen Észak-Afrika—Franciaország válogatott labdarugómérkőzést rendeznek.

AZ OLSZORSZÁGI nemzeti bajnokság I. osztályában 20 csapat játszik. A bajnokság 9-ik fordulóján a Torino csapata vezet 13 ponttal.

POZSONYBAN a stockholmi Hamarby jégkorong csapata 10:5 (3:2, 3:2, 4:1) arányban legyőzte az SK Bratislava együttesét.

A SVÁJCI NB I. táblázatán a 9-ik bajnoki forduló után a Chaux de Fonds együttese vezet 15 ponttal.

A FRANCIAORSZÁGI NB I. táblázatán a Lille labdarugócsapata vezet a 12-ik bajnoki forduló után 19 ponttal.

A MAGYAR NB I. tagnapi fordulóján a Mogúrt—EMTK mérkőzés 2:0 (0:0) arányban a Mogúrt nyerte meg.

AZ ANGOL ASZTALITENISZBAJNOKSÁG első fordulójában az összes résztvevő magyar versenyzők győztek.

A LONDONI asztalitenisz világbajnokságra, amelyet 1948 február 4-0 és 10-e között tartanak meg, 30 nemzet nevezett be.

JACK KRAMMER teniszező világbajnok, professzionista lett a szerződés aláírásakor 50.000 dollárt kapott.

350.000 FORINTERT, vagyis 17 ezer fontért vásárolta meg egy angolországi III. osztályú labdarugócsapat Lawntont, a válogatott angol középcsatárt. A vételár nem világ-rekord, mert Zsen-gellerért például az AS Roma ennek dupláját fizette.

A Bolyai Tudományegyetemen megalakult labdarugószakosztály november 21-én, pénteken délután 3 órakor az Egyetem Stadionban tartja első labdarugó mérkőzését a jog- és közgazdaságtudományi kar között.

Európában tartják meg az Egyesült Nemzetek legközelebbi közgyűlését

NEWYORK. — Az ENSZ megvitatta, hol tartásuk meg a legközelebbi közgyűlését. Svédország és Franciaország kiküldöttje amellől foglalt állást, hogy a legközelebbi közgyűlés színhelye Európa legyen. A javaslat élénk ellenzést váltott ki az angol, ausztráliai, újzélandi és kínai delegátus részéről. Shaveross angol delegátus egész sereg kifogást hozott fel, majd a kínai kiküldött tiltakozott. Lengyelország, Franciaország és a Szovjetunió kiküldöttje az európai közgyűlés mellett foglalt állást.

Augusztus 15-től kezdve visszamenőleg

Megkezdtek az átszámított nyugdíjak kifizetését

Luka László pénzügyminiszter orvosolta a nyugdíjasok panaszát

BUKAREST. — A pénzügyminisztériumnak azt a rendelkezését, hogy az összes nyugdíjakat augusztus 15-től visszamenőleg számítsák át stabil lejtőre és az újonnan megállapított nyugdíjak kifizetését november 18-án ténylegesen kezdjék is meg, a pénzügyigazgatóságok nyugdíjpénztárai az egész országban végrehajtották.

A nyugdíjasoknak, akik több évtizedes közszolgálat után, előregedve vonultak a jól megérdemelt pihenőre, végre igazságot szolgáltatottak. A demokratikus pártok mindmáig hiába sürgették a nyugdíjasok helyzetének rendezését, a legszerűbb megélhetést biztosító nyugdíjsszegek kifizetését, de törekvésük hajtórést szenvedett Alexandriai volt pénzügyminiszter és a hozzá hasonló szellemű munkatársai ellenállásán.

Alig vette át az irányítást és szervezőképességéről közismert Luka László, az új pénzügyminiszter tárcája vezetését, a nyugdíjasok helyzete egyetlen rendelkezéssel megváltozott és jogos követeléseiket megkapta. Megszűnt végre az egyébként is csekély összegű nyugdíjaknak kis részletekben, előlegként történő szétaprózása. A nyugdíjasok most már rendszeresen és egy összegben fogják megkapni a jövőben járandóságukat.

A nyugdíj fizetési pénztáraknál azonban továbbra is torlódás van. Ideje volna most már ezt az időtráblát, kellemetlen tolongást is megszüntetni. Egyetlen célravezető eszköz: a nyugdíjsszegek csekély utján a nyugdíjas lakására kézbesíteni. Ha pedig ennek valamely akadályja volna, úgy a nyugdíjasok azt kérik, hogy különösen nagyobb városokban — jobb kifizető pénztárt létesítsenek, esetleg a bankok utján fizessék ki a nyugdíjasok jövőbeni járandóságát.

A pénzügyminisztérium a kértet most tanulmányozza és nem kétséges, hogy az előregedett közalkalmazottak jogos kérését teljesíteni is fogja.

A szavazásnál a francia és a svéd javaslat mellett 32-en, ellene pedig 17-en szavaztak. Ilyenformán az ENSZ harmadik közgyűlését Európa valamelyik fővárosában tartják meg 1948 őszén.

Mindössze

kétszáz ezer nagy-náci ügyére borul rá a feledés jótékony árnyéka — amerikai övezetben. Kétszáz ezer nagynáci, valamennyi Hitler egykori fegyverhordozója, sőt szabadon az angol-amerikai „demokrácia” védelme alatt.

Semmi sem jellemzőbb ennél a rövid jelentésnél azokra az állapottokra, mint az angolok határaink által megszállott Nyugatnémetországban uralkodnak.

Csak éppen azt kell még hozzátennünk, hogy ez a kétszáz ezer náci legnagyobb része nemcsak szabadon sőt, hanem igenis tevékenyen dolgozik. Ez a kétszáz ezer náci, meg barátai, ott ülnek az amerikai irányítás alatt álló vállalatok igazgatói székeiben, ők a polgármesterek, a bírák, egyszóval kezükben tartják az egész nyugatnémet államapparátust s természetesen ők a legteljesebb hívei és támogatói Schumachernek, a „szociálista” vezérnek, aki mint Hitler besugója kezdte pályafutását az egyik internálótáborban, hogy végülis az amerikai németországi gyarmatosító politikájának főgondnokává lépjen elő.

Persze nemcsak a főnáci járkálnak szabadon, hanem az a szellem is vígan él tovább, amivel Hitlerék szerettek volna halálra mérgezni a világot. Munkásellenesség, szovjetellenesség, faji uszítás vígan járja ezeken a tájakon. Az amerikai imperialistáknak, a Wall Street nagybankárainak álmát élik itt megvalósítani: az amerikai első európai gyarmatát, hol az éhbéért kintlódó német munkás, hitlerista rabtartói felügyelete alatt dolgozik az amerikai urak számára. Azt pedig, amit termelnek, majd az európai piacokra küldik és árulják dollárért, mint „amerikai segítséget”. Ennél szebb álmot keresve sem találhatnának maguknak a Wall Street urai és a hitlerista iparbarók, akik ugyanolyan tüzes lelkesedéssel képviselik az amerikai bankárok érdekeit a németekkel szemben, mint ahogy azelőtt Hitler szektartói voltak a német nép ellenében.

Az amerikai töke elárastotta, elnyelte az egész német nyugati, leiszorítva a Ruhr-vidékre, az ugyancsak gyarmatosító szándékokat megelőző, de gazdaságilag jóval gyengébb angolokat is. Ezek az amerikai bankárok és

nagyparasok, a maguk kétszáz ezer főnáciával, egy új háború fegyverműhelyévé szeretnék kiépíteni a Ruhrt, hogy innen induljanak „keresztsháborúra” a demokrácia ellen.

A terv nem is eredeti és ujkeltű. Ugyanezzel a szándékkal állították helyre és építették újra a német háborús nagyipart az első világháború után az amerikai nagytőke és nem jelentéktelen mértékben köszönheti nekik Hitler — a háború alatt is támogatott — hogy pompás fegyverzettel indulhatott a világháborúja a világszabadságszerető népei s az ezek élén haladó Szovjetunió ellen.

Ujabb ilyenirányú amerikai kísérletek színhelye lesz valószínűleg e tekintetben — bizonyossággal számíthatunk rá — a külügyminiszterek hétfőn kezdődő londoni értekezlete, ahol a négy nagyhatalom megbízottai a német békeszerződés ügyét vitatják meg. A Szovjetunió álláspontja, mint ismeretes, ragaszkodik a nemzetközi megállapodásokhoz, a váltai és potsdami határozatokhoz. Mind ezek alapján a Szovjetunió egységes és demokratikus Németországot kíván, olyan államot, amely békés és becsületos munkával, a szabadságjogok biztosításával egyik oszlopa lehet idővel a békének. Olyan országot, amelyet azonban egyszersmindenkorra megfosztottak attól a lehetőségtől, hogy újabb támadóháborúba kezdjen akár egyedül, akár más imperialista erővel összefogva a világ békeszerető népei ellen.

Ezzel szemben — mint az eddigiekből is nyilvánvaló — a tengerentúli imperialistáknak semmiképpen sem érdeke Németország demokratizálása és lefegyverzése. Ezért szeretnék mindenáron megteremteni a külön Németországot, mely ugródeszkául szolgálhatna a világbéke felborítását célzó terveikhez.

Azt szeretnék megismételni, amivel egyszer már próbálkoztak Hitler támogatva, azt képzelve, hogy sikerülni fog meggyeszeromlásba és vérbe dönteni a világot. Ez azonban csak óhajítás maradt. A világ békére váguó, szabadságszerető népei jóval erősebbek, mint annakidején voltak és öntudatosok, elszántaságuk útját állja minden hitlerista-imperialista kísérletezésnek.

Teljes a béke

a nemzetiségek között

— de baj van az adókkal Szilágycsehben is

SZILÁGYCSEH. — (Kiküldött munkatársunktól.) Szilágycsehi lakói elsősorban a nemzetiségi kérdés megoldásával kapcsolatban érzékelik demokráciánk nagy eredményeit. A szinmagyar község csak 1945 március 6-a után láthatta meg azt a különbséget, ami az 1940 előtti román és 1940 utáni magyar reakciós kormányzatok és a demokratikus nemzetiségi politika között van.

Míg a múltban a reakció a szinmagyar községben egyetlenegy magyarnyelvű iskolát sem engedélyezett és az 1940 utáni magyar fasizista kormányzat csökeledett a románsággal szemben hasonlóképpen, addig ma Szilágycsehben három magyar anyanyelvű elemi és egy egységes gimnázium van.

NINCS NEMZETISÉGI SEREIÁRUNK

— Nagy haladást tettünk minden tekintetben — mondja Szász István dr., a Magyar Népi Szövetség jogügyi bizottságának egyik lelkes vezetője. — Amióta a kormányprogram az együttélő népek teljes egyenjogúságát, azóta Szilágycsehben a nemzetiségek lelkeiben megszűnt a kisebbségi érzet. Megértjük végre, hogy csak két-féle embert ismerünk: a nép barátját és a nép ellenségét. A magyar sérelmek megszűntek. Ha vannak még megoldatlan kérdések, azok a demokrácia kérdései. És amint azt anyaszervezetünk, a Magyar Népi Szövetség hirdeti, fölünk is függ, hogy a demokrácia kiteljesedésével azok is megoldódnak.

A község utcáin sétálva — elterőn más falukról — mindenütt utcaneveket látunk, amelyek egyrészt demokratikus harcokból nevet örökíttek meg, másrészt két nyelven vannak kifüggesztve. Hasonlóan kétfelvűlik a hivatalos hirdetőmenyek is.

— Nálunk nincs román és magyar kérdés — mondja Cséhi Jenő, az egységes szakszervezet titkára. — A dolgozók községekben a demokráciáért harcolnak, abba a szakszervezetbe tömörülve, amely nem ismer seholy a világon

fekete vagy fehér fajt, románt, magyart, vagy zsidót, csak egyet: dolgozót, aki a haladó demokrácia harcra csapatahoz tartozik.

A demokrácia ellenségei azonban Szilágycsehben is mint mindenhelyütt a világban, közhivatalokban, kereskedők és kisiparosok és földművelők között megbujva él és a harmonikus élet megbontására törekszik. Megpróbálkozik ezzel is, azzal is. Hol a nemzetiségi uszítással, hol pedig a stabilizáció elleni aknamunkával akar elégedetlenséget, vizállyt kelteni.

A nemzeti vizsály felidézése azonban a községben nem sikerült. De hasonlóképpen elbukott a stabilizáció elleni izgatás kísérlete is. A község öntudatos kereskedői, azUSIC-ban, míg a dolgozók és kisiparosai a szakszervezetbe, illetve szakmai szövetségekbe tömörülve harcolnak a feketézők és szabotálók ellen.

DE VAN ADÓPANASZ!

Csupán az adókkal van még baj. De amióta Luka László lett az új pénzügyminiszter, a szilágycsehi kiskereskedők és kisiparosok tudják, hogy az adózók kérdése is megoldódik.

A múltban az adókövetések miatt egyik-panasz a másikat érte. És jogosan, mert egyes reakciós pénzügyi közegek sorozatos visszaéléseket követtek el. Egyáltalán nem vették figyelembe az adózók teherbíró képességét és olyan adókat vetettek ki, amelyek azokat teljesíteni anyagi romlásuk nélkül képtelenek voltak. De beszéljenek az adatok.

A község központjában van Szabó Gyula bádogos mester műhelye. Egy segédrel dolgozik. Egész berendezése alig ér 30.000 lej. A szilágycsehi adóhivatal 36 ezer lej évi adóval sújtotta.

— Tegnap voltam Nagybányán, keresztülüláztam Zsibón és Zilahon — mondja Szabó Gyula — és ezekben a városokban hasonló méretű és felszerelésű bádogosműhely tulajdonosaira évi 14.000, illetve Zsibón 11.000 lej adót vetet-

tek ki. Ugyalászik, egyes adókövető urak más rendelkezés alapján dolgoztak Zsibón és másképpen Szilágycsehben.

De hasonló helyzetben van Lepál Sándor bádogos is, akinek összes vagyona nem tesz ki 15 ezer lejt, 21.000 lej adóval rótták meg.

Szilágycsehi adókövető közegei azonban nem mindenkivel szemben voltak ilyen kemények. Goldberger Adolf, szállóvendég, Kávéház tulajdonos és bórnagykereskedő évi összadója 56.000 lej például. Ugyanakkor a város végén nem rég korszámát nyitó Reiningergyula, akinek annyi pénze sincs, amennyivel 50 liter bort vásárolhasson, évi 46.000 lej adóval sújtották.

Vajjon mivel okolják meg a szilágycsehi adókövető közegeket a főképpen Pinte Alexandru zilahai pénzügyigazgató, hogy Goldberger Adolf bórnagykereskedő csak 10.000 lejjel fizet többet Reiningergyulanál, aki kölcsönből vásárolja össze a napi áruszükségletét.

Reméljük azonban, hogy még az indokolás előtt hasonlószerű barátai sorsára jutnak. Demokráciánk és Luka Vasile pénzügyminiszter nem tűri, hogy továbbra is kisebbségek tegyenek tönkre a nép ellenségei, míg a vagyonosok érdemtelen előnyöket élveznek.

BÁNYÁSZ ALBERT

Az újáépített Margit-hid

bizonyosságtétel a demokrácia mellett

— hangoztatta Tildy Zoltán köztársasági elnök a hidavatáskor

BUDAPEST. — Az elmúlt vasárnap délelőtt felavatták a magyar főváros negyedik újáépített Duna-hídját, a hitleristák és nyilas cimboráik által felrobbantott Margit-hidat.

— A Margit-hid hat héttel a kitűzött, igen rövidre szabott határidő előtt készült el — mondotta a hidavatásra egybegyűlt hatalmas tömeg tomboló lelkesedése közepette Gerő miniszter, utalva arra, hogy a siker nem egyetértés, hanem a magyar dolgozók, a magyar demokrácia sikerei és eredményei.

— A népi demokrácia — szegte le — új erőt, új hitet adott a magyar dolgozóknak s nem utolsó sorban a magyar hídfőműveletnek. Híába füstölődnek a demokrácia ellen a régi reud hívei.

— Hidjaink és országunk újáépítése nehéz, verejtékes munkát követel a dolgozóktól. Ne legyünk

tehát elnézők és gyengeszívűek azokkal szemben, akik zűrzavarra, pusztulásra, háborúra spekulálnak.

Tildy Zoltán köztársasági elnök hidavató beszédében megállapította, hogy úgy Magyarországon, mint az egész világon két nagy áramlat küzdökik egymással. Az egyik nem akarja tudomásul venni az új világ születését, azt, hogy eddig elnyomott társadalmi rétegek szabadságra és emberi egyenlőségre vágyanak, hanem visszakívánja a múltat, amikor gálástalanul műközhettek a kizsákmányolás öröi. Ez az áramlat a tagadás szellemét állítja szembe minden haladással, és fejlődéssel, gyilkosságot szít és a háború rémét idézi az emberiség elé. A másik áramlat a gyűlölet, vihára közepén is esendően és szelíden épít tovább, hogy emberibbé és szebbé tegye a dolgozó milliók életét.

— A magyar dolgozó milliók az

építés, a fejlődés és a haladás szolgálatában állarak, attól az órától kezdve, amikor elkalkult országunk földjén a harci zaj — és meg lehetett fogva a munka eszközei. Ennek az építő akaratnak alkotója az újáépített Margit-hid, amely messzefelnyúló bizonyosságtétel demokráciánk mellett, szemben a hitlenekkel, kétségesséteőkkel, létovárákál azzal a reakcióval, amely mindenben és mindenütt hibát keres, természetlen kritizálással vagy bübös cíciókkal próbálja akadályozni a hídfőművek munkáját.

Ezúttal Tildy köztársasági elnök Nagy Imre Ház-elnökkel és Gerő miniszterrel a Margit-hidra lépve, elvágta a keresztet kifizetett nemzetiszíni szalagot és a hidon gyalog átment Pestre.

Fontos közlemény

A Román Telefon Társaság Részvénytársaság

értesíti a kolozsvári közönséget, akik olyan távbeszélőállomások beszerelését kérték, amelyet az új önműködő telefonközpontba kapcsolhat be, hogy a szükséges szigetelt drótmennyiséget a helyi piacról nem tudják beszerezni. A Telefon Társaság kivételesen december elsejéig készpénzfizetés ellenében (a kettős drótszal 20 lej méterenként) az igénylők rendelkezésére tudja bocsátani a szükséges szigetelt drótmennyiséget. Körül-belül 100 méter kettős szálú drótot igénylőként.

Román Telefon Társaság Rt.

Háromszorosára emelik a falusi bíróságok számát

Az igazságügyminiszter újabb nyilatkozata az igazságügyi reformról

BUKAREST. — Patroscaru Lucretiu igazságügyminiszter az igazságügyi reformról szóló törvénytervezetnek minisztertanácsi jóváhagyása után sajtónyilatkozatot adott a bíróságok új megszervezéséről. Nyilatkozatában utalt arra, hogy az új törvény felüli a Román Kommunista Pártnak az igazságügyi reformjára vonatkozó javaslatát. A alapelveket a szakmai szervezetek a munkásszervezetek és a bírói szakszervezetek tagozatainak gyűlésin részletesen megvitatták, majd tiztagu magassallású bírákból és kiváló jogászból álló csoport megalkotta a helyszínen tanulmányozta az igazságügyi szervezetek működését.

Jelenlegi három szervezeti törvénnyel szemben, amelyek közül az első a járásbíró, a második a törvényszékek és ítélőtáblák, a harmadik pedig a Legfőbb Semmitőszék szervezetre vonatkozik és amelyek 470 szakaszukkal valóságos jogi utvesztőt alkotnak, a reform egyetlen és egységes szervezeti törvényből áll, és 165 szakaszszal a romániai igazságszolgáltatás felépítését szabályozza a járásbírói szervezetről a Semmitőszékig.

A reform egyik főcélja, hogy növelje a járásbírók falusi kirendeltségein keresztül az igazságszolgáltatás szervek számát és ezzel a falusi tömegek részére lehetővé tegye lakóhelyükön a különböző peres ügyek érdemi elintézését. Romániában jelenleg a falvakban 236 járásbíró működik. Ezeknek a számát az új törvény 730 járásbíróra és járásbírói kirendeltségre emeli, tehát a falusi lakosság rendelkezésére álló járásbírók száma majdnem háromszoros lesz.

A kivetések nél az adózók jövedelmét fogjuk szem előtt tartani

jelentette ki Kolozsvár új pénzügyi főfelügyelője

Leszállítják a kisiparosok túlzott adóját

KOLOZSVAR. — A pénzügyminisztérium korrump tisztviselőinek eltávolítása az első eredményei közé tartozik annak a munkának, amelyet Luka László a pénzügyminisztérium reakciós tisztviselőinek eltávolításával megkezdett.

Bercaru Valeriu a sajtó munkatársainak adott nyilatkozatában többek között a következőket mondta:

adóval rótták meg, adóleszállításokban fogják részesíteni.

Megvizsgálják a vagyonhárcsolók helyzetét

BUKAREST. — A pénzügyminisztérium tisztviselőkarában végrehajtott nagytakarítással kapcsolatosan azzal a tervvel is foglalkoznak kormánykörökben, hogy felülvizsgálják az eltávolítottak vagyonának eredetét. E tisztviselő legelőbbje a baksikból óriási vagyont harcolt össze és a főváros előkelő negyedeiben valóságos palotákat építettek maguknak, fényűző berendezéssel. A „Poporul” című fővárosi lap követeli, hogy vagyonvizit eszközöljenek az eltávolított tisztviselőknél, akik busás vagyontal szereztek maguknak a demokratikus gazdasági törekvések szabotálásával.

— Mostantól kezdve az adóívetéseknél az adózók jövedelmét fogjuk szem előtt tartani, de minden erőnkkel azon leszünk, hogy a hátrálékos adókat, amelyeket a múltban nem hajtottak be, sürgősen beszedjék. Az adók behajtásánál, ami a kisföldművesek adóját illeti, a fizetőképességüket tartjuk szem előtt, ugyanakkor azonban minden eszközt felhasználunk, hogy a 10 hektáron felüli földtulajdonosok összes hátrálékos adóikat azonnal befizessék. Azokat a kisiparosokat és kéziműveket, akiket súlyos

A továbbiak során elmondotta, hogy az adóhivataltok átszervezését fokozatosan hajják végre. Luka László pénzügyminiszterre történő kinevezése után a minisztérium tisztviselő karának átszervezését vette tervbe és azt részben meg is valósította. Rövidesen sor kerül a pénzügyigazgatóságok átszervezésére is. Mindenkori, aki a demokrácia és a nép ellenesége, kímélet nélkül eltávolítanak.

Bercaru Valeriu végül kijelentette a sajtó képviselőinek, hogy egységes ellenőrző szervezettel fogják megvizsgálni, amelyeknek tagjai a Legfőbb Ellenőrző Igazgatóság fogják kinevezni.

Meggyorsul a kiszolgálás a Victoriában

KOLOZSVAR. — A Victoria szövetséget területi osztályát a napokban kibővítették. A volt Sora helyiségében működő fűszerosztályt áthelyezték a Victoria szövetséget most megnyitott Szechenyi-téri üzletbe, a volt Léb et Comp.féle helyiségbe. A régi fűszerosztályon pedig szintén textil és ruházati cikkeket fognak árusítani.

— Csodalattal kell adóznunk földműveseinknek, mert minden nehézség ellenére teljesíti feladatát.

Majd ismertette a vetési munkálatok november 20-iki helyzetét, amely szerint az előirányzott 43.000 hektár buza vetési terület-

ből eddig 38.855 hektárt vetettek be. A 900 hektár rozs vetési területét helyett a vörösvetési földművelés 1694 hektárt vetett be. Őszi árpát 1000 hektár helyett csak 207 hektár területen, búk kőnyvet pedig 10 hektár helyett csak 4 hektár területen vetettek. Összegezve az eredményt: Kolozsvár megye földművelése az előirányzott vetési terület 92 százalékát vetette be. A vetési munkálatok azokban a területeken, ahol a kedvezőtlen időjárás miatt eddig nem sikerült befejezni, tovább folynak.

— A vetési munkálatok elvégzéseben igen nagy segítséget nyújtottak a demokratikus pártok és szervezetek s külön köszönettel tartozunk Kolozsvár ipari munkásságának — jelentette ki Bianu Petre dr. — De a megyei vetési bizottság köszönettel és elismeréssel adódik Kolozsvár megye minden földművesének, mert megértette azt, hogy a vetési munka s általában a gazdasági élet színvonálának emelése mindannyiunk jobb életét, az ország ujjaépítését, a demokrácia megerősödését szolgálja — fejezte be nyilatkozatát Bianu Petre dr. megyefőnök.

ADÁS-VETEL

KÉZMOSÁSHOZ vásároljan „Unic” kézműsört. Gyártja: „Unic”, Kolozsvár, Veréb-utca. 5335
VESEK a legmagasabb napi áron mindenféle karikahajós varrógépeket, varrógéplábákat, varrógépfékeket, varrógéptűket, kötőgépeket. Weisz gépkereskedő, Horea-ut 82. 6119
AUTO Fiat, Tapolino, üzemenkés állapotban, 5 gumival eladó. Zilah, Stalin-utca 42. 6255
 EGY szép kiváló kombinált székény sürgősen eladó. Eötvös-utca 12, asztalosnál. 6275
VESEK Trico Record szveterkötőgépet. Rákóczi-ut 28. 6285
FEKETE női kabát eladó. Farkas-utca 8, kapu alatt jobbra 2. ajtó. Gr.
ALIG használt raketerület jótányos áron eladó. Hősök-tere 6. 6307
VESEK egy asztalkemencét zománcozott, sürgősen, magas áron. „Mechanic”, Radák-utca 4. 6294
SÓTET dísfaház és egy rádió (Philips 3+2) eladó. Sütő-utca 1. (Kétvízközt). 6295
MODERN dísfurniós kombinált székény, hajlított ajtókkal eladó. Ugyanott mindenféle butorjavítást és alakítást vállalok. Körösi asztalos, Horea-ut 94. 6339
MELY gyermekkosci eladó. Horea-ut 22. I. emelet. 2—4 óra között. 6335

APRÓHIRDETÉSEK

Próhirdetés szavankint 2 lej. Legkisebb hirdetés (10 szó) 20 lej. Állást keresőknek 10 szóig 15 lej. Cim a kiadóban és jelöls hirdetésnek 5 lej. Pótdíj fizetendő. Szöveg-hirdetés szavankint 5 lej. Közgazdasági hirdetés szavankint 6 lej. Kereset hirdetés négyzetcentiméterenkint 4—5 lej. Házasság—levelezés 5 lej szavankint. Nyiltér szavankint 10 lej.

IRÓGÉPET vásárol „UHU” írda Kolozsvár, Mária királyné-utca 34. 6338
MEGVÉTELRE keresek valódi asztralkan bundát magas termetre. Cim: Talpas Julia szücs, Egyetem-utca 1. 6333
ELADÓ üzleti hársnyális dobozok, kisebb-nagyobb vidéki szállításra alkalmas nagy dobozok. Cim a kiadóban. 6310
KÉT komplett kálóberendezés eladó. Malom-utca 24, I. emelet. 6328
HÁROM méhecsalád eladó. Györgyalvi-ut 18. 6318
ELADÓ egy Singer varrógép, egy mandolin és egy női téli nagykabát. Pata-utca 104, ajtó 6. 6317
VÁROSI bunda vadmacska bélsél, vira gallérral, közepesmetre és egy hársnyális bunda eladó. Szappan-utca 32. 6317
RÁDIO 3+1 modern, üzemenkés, sürgősen eladó. Szappan-utca 32. 6317
ELADÓ utányosan leány tülkhab. Szabadság-ter 26, II. emelet. 6320

Pénzt kap! Könyveket (minden nyelven) állandóan vásárolunk:
UHU
 Kolozsvár, Mária királyné-utca 34.
 Regényeket, művészeti, orvosi stb. műveket. Minden könyvet beszerzünk! Vidékiek jogyzéket küldjenek!

EGY 2 tonnás, prima karban lévő Ford teherautó eladó. Egy darab komplett célplogamitúra Hannomag traktorral, egy malom szitával és olajprésszel, jókarban lévő, hazsonbérbe kiadó. Megtekinthető: Szék közéség, Lázár Gerónél. 6325

INGATLAN-LAKÁS
KERESEK 2 szoba összkomfortos, lakás, esetleg adók 1 szoba, konyhát a Kövespádon. „Költségeket fizetem” jelíggé a kiadóba. 6293

A RKP tanulmányi csoportjának rendezésében szombaton. november 22-én, este 6 órakor a Diákház kistermében
Csehi Gyula, az UTUNK munkatársa Polgári és népi demokrácia címen előadást tart.
 Az előadást műsor követi. Belépés díjlan.

LEGUJABB SPORT

Káprázatos játék után
ITA-FC Ploesti 11:0 (5:0)
ARAD. — Csütörtökön dénután került lejátszásra az ITA—FC Ploesti bajnoki mérkőzés, amelyen az aradi együttes szemkáprázató iskolajáték után győzte le a ploesti együttest.
 Az ITA csapata az alábbi összeállításban játszott: Márki—Slivac, Vass—Radnai, Pálh, Bakucz Kovács, Mercea, Bonyhádi, Dumitrescu III., Farmati.
 A játék irányítását már a mérkőzés elején az aradi csatársor vette át és szép összjáték után egymás után érik el a gólokat. A ploesti védelem a második féldőben sem tudja feltartóztatni az ITA csatársorát, akik tetszés szerint érik el a gólokat.
 Góllövők: Bonyhádi 4, Dumitrescu III., 3, Kovács 2, Farmati 2, Bakucz.
 A mérkőzést Polareczki János (Kolozsvár) jól vezette.
 Az ITA csapata ezzel a győzelmével a bajnoki táblázat élére került. A bajnokság élesportjának jelenlegi állása:
 1. ITA 12 9 2 1 59:10 20
 2. CFR (T.) 12 8 3 1 35:11 19
 3. U 12 9 0 3 30:18 19
 4. CFR (B.) 11 7 1 3 37:16 15
 A gólvívó listán Bonyhádi vezet 23 góllal.

Kik kaphatnak adóbefizetési haladékokot és kik nem?

BUKAREST. — Az állami költségvetés egysúlyának és az állami bevételek biztosítására a pénzügyminisztérium rendeletet adott ki az adók behajtására.
 A rendelet szerint a nagyvállalatok semmiféle indokollással nem kaphatnak sem fizetési haladékokot, sem részletfizetési kedvezményt. A kisebb és középvállalatok — indokolt esetben — kérhetik, hogy esedékes adókat két részletben — novemberben és decemberben — fizethessék.
 A szabadfoglalkozásúak és a kisiparosok adóját több részletben, az adófizetők teherbíróképességének megfelelően szedik be.
 Az alkalmazotti és tőkeamatadó pontos befizetését a legszigorubbán ellenőrzik és azonnali végrehajtást foganatosítanak az olyan vállalatokkal szemben, amelyek az alkalmazottaktól az állam javára levont adóösszegeket nem fizetik be pontosan, a törvényben előírt időben belül.

Férjhez ment az angol trónörökös

LONDON. — Erzsébet angol trónörökös esküvője csütörtökön délelőtt 11 órakor volt a westminsteri székesegyházban. A cantebury érsek vezegte a szertartást, fényes papi segédlettel. A trónörökös férje az ifjú lord Mountbatten.

Kétszeres élelmiszeranyag a terhes anyáknak

BUKAREST. — Az ipar- és kereskedelmi minisztérium legujobb rendelete értelmében a jövőben a terhes anyák a terhesség ötödik hónapjától kezdve kétszeres élelmiszeradagban részesülnek.

ALLAST KERES
 JÓL főző mindenés bejáró kisebb családnál 1.é-re elhelyezkedne. „Megbízható” jellegre. Érdeklődni lehet Szinberger illatszertár, Dózsa György-utca 35. Jó varró nő házakhoz ajánkozik. „Varrónő” jellegre. 6326

KÜLÖNFÉLEK
PIANINO bérbeadó. Érdeklődni 4—5 óra között Vár-utca 4. 6329
KOZPONTBAN jól bevezetett bodega berendezéssel azonnal átadó. Érdeklődni „Európa”, Egyetem-utca 4. 6006
PÉNZT akar? Pényt óhajtja gyümölcsözteni? Társítások az „UHU”-ban, Mária királyné-utca 34. 6338
ELVESZETT Simon Irén Györgyalvi-ut 111 alatti lakos fényképes igazolványa, kenyérgyge és pénz. Kérem a megtalálót, a pénzt tartsa meg, az iratot küldje vissza Görögtemplom-utca 11 szám alá. 6319
IPARKAMARAI, személyi iratok kiváltása, adó, minden ügyet intéz nyugdíjas szakember, Bukarestben is. Felvilágosítás UHU, Mária királyné-utca 34. 6330
ELVESZETT Szathmári Sándor Váltása, adó, minden ügyet intéz nyugdíjas szakember, Bukarestben is. Felvilágosítás UHU, Mária királyné-utca 34. 6330
ELVESZETT Szathmári Sándor Váltása, adó, minden ügyet intéz nyugdíjas szakember, Bukarestben is. Felvilágosítás UHU, Mária királyné-utca 34. 6330